



Eesti

Väljaanne 1, 09/2004

Copyright 2004, Hewlett-Packard Company

Märkus

© 2004, Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reprodutseerimine, adapteerimine või tõlkimine ilma eelneva kirjaliku loata on keelatud, välja arvatud autorikaitseseadustega lubatud määral.

Siin sisalduvat teavet võidakse muuta ilma ette teatamata.

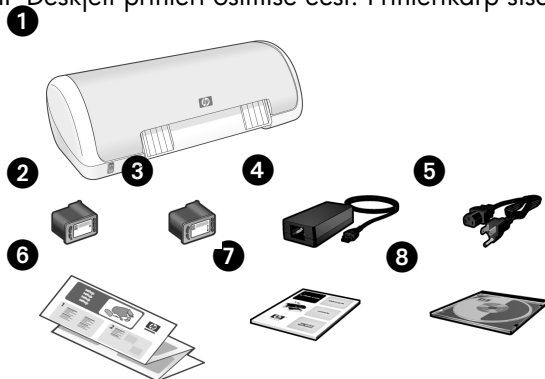
HP toodete ja teenuste garantiid on ära toodud ainult vastavate toodete ja teenustega kaasnevates selgesõnalistes garantiiavaldustes. Mitte midagi selles dokumendis sisalduvat ei tohiks käsitada täiendava garantiina. HP ei vastuta selles dokumendis esineda võivate tehniliste või toimetuslike vigade või ärajätmiste eest.

Kaubamärgiteave

Microsoft® ja Windows® on Microsoft Corporationi registreeritud kaubamärgid.

Sarja HP Deskjet 3740 printer

Täname teid HP Deskjeti printeri ostmise eest! Printerikarp sisaldab järgmisi esemeid.



1. sarja HP Deskjet 3740 printer
2. Must tindikassett*
3. Kolmevärviline tindikassett
4. Toiteallikas**
5. Toitejuhe**
6. Installiplakatid (Microsoft® Windows® ja Macintosh)

7. Käesolev kasutusjuhend
 8. Printeri tarkvara-CD
- * Musta tindikassetti ei ole mõningate printerimudelitega kaasas. Seda pole printeri kasutamiseks tarvis.
- ** Toiteallikad ja toitejuhtmed võivad välisuselt erineda.

Kui mõnda neist esemetest karbis pole, pöörduge HP edasimüüja poole või HP teenindusse (HP Support). Lisateavet vt „HP tugiteenused“ lk 12. Ülevaate muudest esemetest, mis võivad printeriga kaasas olla, leiate installiplakatiilt.

Mida juhend hõlmab?

See kasutusjuhend sisaldab järgmist teie printeriga seotud teavet:

Teabe otsimine	3
Printeri ühendamine arvutiga	4
Printeri töö	5
Tindikassetid.	5
Törkeotsing	6
Installi törkeotsing Windowsis	7
Printer ei prindi pärast installimist	9
Paberiummistus	11
HP tugiteenused	12
Toote spetsifikatsioonid	13
Normatiivne mudeli tunnuskoode	14
Regulatory notices	tagakaane sisekülg
Print cartridge selection numbers	tagakaas

Teabe otsimine

Lisaks käesolevale kasutusjuhendile on selle HP printeriga kaasas veel mitu dokumenti.

Windows

Installiplakat



Installiplakat pakub teavet printeri tarkvara ja riistvara installimise ning installi tõrkeotsingu kohta.

Elektrooniline kasutusjuhend

Elektroonilisest kasutusjuhendist leiate teavet printeri funktsioonide, printimise, hoolduse ja tõrkeotsingu kohta.

Windowsi elektroonilise kasutusjuhendi vaatamiseks valige menüü **Start** käsk **Programms** (Programmid), käsk **HP** ja käsk **HP Deskjet 3740 Series** ning klõpsake siis käsku **User's Guide** (Kasutusjuhend).

Seletusfail

Seletusfail annab ülevaate teadaolevatest ühilduvusprobleemidest Windowsi operatsioonisüsteemi puhul.

Seletusfaili vaatamiseks valige menüü **Start** käsk **Programms** (Programmid), käsk **HP** ja käsk **HP Deskjet 3740 Series** ning klõpsake siis käsku **Read Me**.

Macintosh

Installiplakat



Installiplakat pakub teavet printeri tarkvara ja riistvara installimise ning installi tõrkeotsingu kohta.

Elektrooniline kasutusjuhend

Elektroonilise kasutusjuhendi vaatamiseks peab arvutis olema HTML-toega brauser. Kasutusjuhend on mõeldud vaatamiseks eelkõige brauseriga Microsoft Internet Explorer 5.0 või uuema versiooniga.

Macintoshi elektroonilise kasutusjuhendi vaatamiseks topeltklõpsake töölaual ikooni **HP DJ 3740 Help** (HP DJ 6500 spikker).

Seletusfail

Seletusfail annab ülevaate teadaolevatest ühilduvusprobleemidest Macintoshi operatsioonisüsteemi puhul.

Seletusfaili vaatamiseks topeltklõpsake töölaual ikooni **HP DJ 3740 Readme** (HP DJ 6500 seletusfail).

Tõrkeotsing

Käesolev kasutusjuhend sisaldab printeri installi ja kasutamise ning paberiummistustega seotud tõrkeotsinguteavet.

Vt „Tõrkeotsing“ lk 6.

Printeri ühendamine arvutiga

Printer ühendatakse arvutiga universaalse jadasiini (USB) kaabliga.

Kasutage standardile USB 2.0 full-speed vastav kaabel, mis poleks pikem kui 3 meetrit. Ühendage printer kaabli abil arvutiga, milles on opsüsteem Windows 98, Millennium Edition (Me), 2000 või XP või mõni Macintoshi opsüsteem.



Printeri USB-kaabli abil arvutiga ühendamise kohta leiate teavet printeri komplektis olevalt installiplakatilt.

Linux

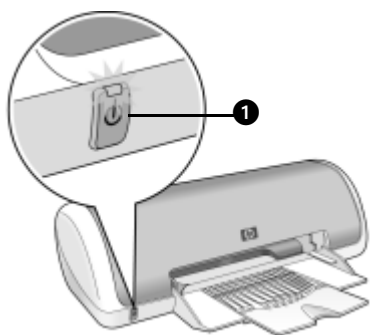
Linuxi kohta teabe saamiseks külastage HP veebisaiti aadressil **www.hp.com/go/linuxprinting**.

Printeri töö

Selle alajaotuse teemade kohta lisateabe saamiseks lugege elektroonilist kasutusjuhendit. Kasutusjuhendi vaatamise kohta leiate teavet „Teabe otsimine“ lk 3.

Toitenupp ja -tuli

Toitenupp lülitab printeri sisse ja välja. Kui printer prindib või on printimiseks valmis, põleb tuli toitenupul. Törke tekkimisel vilgub toitetuli lühidalt. Printeritarkvara kaudu printimistöö katkestamisel vilgub toitetuli lühidalt.



1. Toitenupp ja -tuli

Ettevaatust! Printeri sisse ja välja lülitamiseks kasutage alati toitenuppu. Pikendusjuhtme, liigpingekaitse või seinale paigaldatud lüliti kasutamine printeri sisse ja välja lülitamiseks võib põhjustada printeri tõrkeid.

Tindikassetid

Printeris saab kasutada järgmisi tindikassette.

Tindikassett	Valikunumber
Must	27
Kolmevärviline	28

Tindikassetide kättesaadavus on riigiti/piirkonniti erinev. Seda printerit ja vahetuskasette müüakse kindlates riikides/piirkondades, millele on viidatud printeri pakendil. Teavet tindikassetide vahetamise või hooldamise kohta leiate elektroonilisest kasutusjuhendist.

Tõrkeotsing

Selles alajaotuses leiduvast teabest võib abi olla siis, kui teil tekib probleeme HP printeri installimisega, kui te ei saa pärast printeri häälestamist printida või kui tekib paberiummistus. Järgnevas selgitatakse ka seda, kust leiate täpsemat tõrkeotsinguteavet.

Alajaotus	Teemad	Lk
Installi tõrkeotsing Windowsis	Installiprogramm ei käivitu automaatselt.	lk 7
	Kuvatakse teade „Unknown Device“ (Tundmatu seade).	lk 7
	Installiprogramm seiskub uue riistvara otsimisel.	lk 8
Printer ei prindi pärast installimist	(Ainult Windowsis) Printeri nime ei kuvata printerite loendis, kui klõpsata menüü File (Fail) käsku Print (Prindi).	lk 10
	(Ainult Macintoshis) Printer ei prindi või arvuti ei vasta.	lk 10
Paberiummistus	Printeris on paberiummistus.	lk 11
Kas vajate rohkem abi?	Järgmine loend annab ülevaate täiendavatest tõrkeotsinguteemadest, mida käsitletakse elektroonilises kasutusjuhendis.	lk 11

Installi tõrkeotsing Windowsis

Lähtuge selles alajaotuses sisalduvast teabest, kui HP printeri seadistamisega ilmneb probleeme.

Probleem	Installiprogramm ei käivitu CD sisestamisel automaatselt.	
	Võimalikud põhjused	Lahendus
	<ul style="list-style-type: none"> • Automaatkäivitus on keelatud. • Arvuti ei leia CD-ROM-ilt faili autorun.exe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Veenduge, et printeritarkvara CD on sisestatud toetatud CD-draivi. 2. Klõpsake menüü Start käsku Run (Käivita) ja siis nuppu Browse (Sirvi). 3. Klõpsake akna Sirvimine (Browse) ülaosas ripploendit Look in (Vt). 4. Klõpsake väärtust HPPP ja siis nuppu Open (Ava). 5. Klõpsake väärtust Setup ja siis nuppu Open (Ava). Dialoogiboksis Run (Käivitamine) kuvatakse fail setup.exe. 6. Klõpsake nuppu OK. 7. Printeritarkvara installimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
Probleem	Printeri ja arvuti vahelise USB-kaabli ühendamisel kuvatakse teade „Unknown Device“ (Tundmatu seade).	
	Märkus. Kui kasutate opsüsteemi Windows 2000, siis ei ole see probleem. Kui kasutate Windows 2000, võite selle teate kuvamisel tarkvara installimist jätkata.	
	Võimalikud põhjused	Lahendus
	<ul style="list-style-type: none"> • Printeri ja arvuti vahelises kaablis tekkis staatiline elekter. • Võimalik, et teie USB-kaabel on vigane. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eemaldage USB-kaabel printeri küljest. 2. Eemaldage toitejuhe printeri küljest. 3. Oodake umbkaudu 30 sekundit. 4. Ühendage toitejuhe uuesti printeriga. 5. Veenduge, et USB-kaabel oleks korralikult printeriga ühendatud. 6. Kui uue riistvara otsimise dialoogiboksis (New Hardware Found) kuvatakse endiselt teade „Unknown Device“ (ja te ei kasuta Windows 2000), vahetage USB-kaabel välja.

Probleem

Installiprogramm seiskub uue riistvara otsimisel.

Võimalikud põhjused

Lahendus

Üks järgmistest võimalustest põhjustab sideprobleemi:

- USB-kaabel on vana või rikutud.
- Tarkvara (nt viirusetõrje-programm) on avatud ja töötab.
- Arvutiga on ühendatud mõni muu seade (nt skanner).

1. Eemaldage USB-kaabel ja ühendage see uuesti. Kui arvuti ei tuvasta printerit ka nüüd, vahetage USB-kaabel välja ja jätkake järgmise juhiseiga.

1. Klõpsake nuppu **Cancel** (Loobu) ja taaskäivitage arvuti.

2. Lülitage printer välja ja eemaldage USB-kaabel ning toitejuhe.

3. Sulgege kõik taustal töötavad toimingud (nt viirusetõrje-programm või muud tarkvaraprogrammid, mis arvutis töötavad).

Märkus. Viirusetõrje-programmi sulgemiseks järgige tarkvara sulgemisel selle tootja juhiseid.

4. Installige printeritarkvara uuesti:

- a. Asetage printeritarkvaraga CD arvuti CD-seadmesse. Kui installiprogramm ei käivitu automaatselt, vt alajaotust „Installiprogramm ei käivitu CD sisestamisel automaatselt“ lk 7.
- b. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Kui installiprogramm otsib uut riistvara, ühendage USB-kaabel ja toitejuhe printeriga ja kontrollige, kas printer on sisse lülitatud.
- c. Installe lõpuleviimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Märkus. Printeri installimise järel taaskäivitage viirusetõrjetarkvara.

Printer ei prindi pärast installimist

1 Veenduge, et need tingimused oleks täidetud:

- ☐ printer on ühendatud toiteallikaga;
- ☐ kaabliühendused on kindlad ja korras;
- ☐ printer on sisse lülitatud;
- ☐ tindikassetid on õigesti paigaldatud;
- ☐ paber või muud kandjad on õigesti sөөtesalve asetatud;
- ☐ printeri luuk on kinni;
- ☐ tagumine pääsuluuk on oma kohale kinnitatud.

Kui olete veendunud, et kõik need tingimused on täidetud, taaskäivitage arvuti.

2 Kui probleem ei lahene, otsige lahendust järgnevate teemade seast:

Teema	Lisateabe otsimine
(Ainult Windowsis) Printerit ei kuvata printerite loendis, kui klõpsata menüü File (Fail) käsku Print (Prindi).	Vt lk 10.
(Ainult Macintoshis) Printer ei prindi või arvuti ei vasta.	Vt lk 10.
Printeris on paberiummistus.	Vt lk 11.
Prindikvaliteet on kehv.	Vt elektroonilist kasutusjuhendit. Kasutusjuhendi vaatamise kohta leiate teavet „Teabe otsimine“ lk 3.
Toitetuli vilgub.	
Dokument on valesti prinditud.	
Fotosid ei prindita õigesti.	
Ääristeta printimisega on probleeme.	
Dokumendi printimine on aeglane.	
Kuvatakse tõrketeateid.	

Probleem

(Ainult Windowsis) Printeritarkvara installimisel probleeme ei ilmnenud, kuid printeri nime ei kuvata pärast menüü File (Fail) käsu Print (Prindi) klõpsamist või juhtpaneeli (Control Panel) kaustas Printers (Printerid) printerite loendis.

Võimalikud põhjused

Lahendus

Printeritarkvara installimine nurjus.

1. Sulgege viirusetõrjeprogramm või muud arvutis töötavad tarkvaraprogrammid.

Märkus. Viirusetõrjeprogrammi sulgemiseks järgige tarkvara sulgemisel selle tootja juhiseid.
2. Desinstallige printeritarkvara:
 - a. Asetage printeritarkvaraga CD arvuti CD-seadmesse ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
 - b. Klõpsake nuppu **Remove All** (Eemalda kõik).
3. Järgige alajaotuse „Installiprogramm seiskub uue riistvara otsimisel“ lk 8 juhiseid alustades sammuga 3.

Märkus. Printeri installimise järel taaskäivitage viirusetõrjetarkvara.

Probleem

(Ainult Macintoshis) Printer ei prindi või arvuti ei vasta.

Lahendus

Kustutage prinditöö. Selleks toimige järgmiselt:

Mac OS 9.x

1. Taaskäivitage arvuti.
2. Topeltklõpsake töölaual HP printeri ikooni, et avada dialoogiboks **Print Status** (Prindiolek).
3. Valige prindijärjekorras olev prinditöö ja klõpsake prügikastinuppu.

Mac OS X

1. Avage utiliit Print Center/Printer Setup või printerite loend (Printer List).
2. Topeltklõpsake printerit.
3. Kustutage prinditöö prindijärjekorrast.

Märkus. Lisateavet leiate elektroonilisest kasutusjuhendist. Elektroonilise kasutusjuhendi vaatamiseks topeltklõpsake töölaual ikooni **HP DJ 3740 Help** (HP DJ 6500 spikker).

Paberiummistus

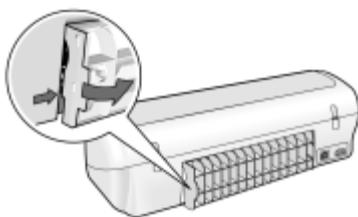
Ärge eemaldage paberiummistust printeri esiosa kaudu!

Paberiummistuse eemaldamiseks toimige järgmiselt:

1. Eemaldage paberisalvest paber.

Märkus. Siltide printimisel veenduge, et mõni silt ei tulnud printeri läbimisel sildilehelt lahti.

2. Eemaldage tagumine pääsuluuk. Vajutage käepide paremale ning eemaldage luuk.



3. Eemaldage printeris olev paber, tõmmates paberi printeri tagaosaga kaudu välja.
4. Pange tagumine pääsuluuk tagasi.
5. Pange paber paberisalve tagasi.
6. Printige dokument uuesti.

Kas vajate rohkem abi?

Elektroonilisest kasutusjuhendist leiate lahendused järgmistele probleemidele:

- Prindikvaliteet on kehv
- Toitetuli vilgub.
- Dokument on valesti prinditud
- Fotosid ei prindita õigesti
- Ääristeta printimise probleemid
- Dokumendi printimine on aeglane
- Tõrketeated

Elektroonilise kasutusjuhendi vaatamine

- **Windows:** valige menüü **Start** käsk **Programms** (Programmid), käsk **HP** ja käsk **HP Deskjet 3740 Series** ning klõpsake siis käsku **User's Guide** (Kasutusjuhend).
- **Macintosh:** topeltklõpsake töölaual ikooni **HP Deskjet 3740 Series User's Guide**.

HP tugiteenused

Tugiprotsess

Printeri tõrkeotsingul toimige järgmiselt:

1. Otsige oma arvutisse installitud elektroonilisest kasutusjuhendist (vt lk 3) probleemi kohta teavet.
2. Külastage HP võrguteeninduse ja tootetoe veebisaiti aadressil **www.hp.com/support**.
HP võrguteenused ja tootetugi on kõigile HP klientidele saadaval kogu nende HP toodete eluea jooksul. Veebisait on kiireim alati värske tooteteabe ning asjatundlike nõuannete allikas, mis hõlmab järgmisi funktsioone:
 - Kiire juurdepääs tugiteenust osutavatele asjatundjatele
 - Tarkvara- ja printeridraiverivärskendused teie seadme jaoks
 - Väärtuslik toote- ja tõrkeotsinguteave levinumate probleemide lahendamiseks
 - Toote registreerimise järel on saadaval proaktiivsed tootevärskendused, tugiteenuste teatised ja HP infolehed
3. Ainult Euroopas: pöörduge kohaliku ostukohta.
Kui teie printeril on riistvaratõrge, palutakse teil printer viia tagasi kohta, kust selle ostsite. (Piiratud garantiiaja jooksul on printeri hooldus tasuta. Pärast garantiiaja lõppemist on hooldus tasuline.)
4. Helistage HP teenindusse. Vastava telefoninumbri leidmiseks vaadake selle juhendi esikaane sisekülge.
Teenindusvõimalused ja kättesaadavus on toodete ja keelte lõikes ning riigiti/piirkonniti erinevad.

HP tugiteenused telefonitsi

Tasuta telefoniteeninduse periood

Põhja-Ameerikas, Aasia ja Vaikse ookeani piirkonnas ning Lätina-Ameerikas (sh Mehhikos) on tasuta teenindus telefonitsi saadaval ühe aasta jooksul.

Tasuta telefoniteeninduse perioodi teadasaamiseks Ida-Euroopas, Lähis-Idas või Aafrikas külastage veebilehte

www.hp.com/support.

Kehtib tavaline kõnehind.

Helistamine

Viibige HP teenindusse helistades arvuti ja printeri läheduses. Teilt võidakse küsida järgmisi andmeid:

- ☐ printerimudeli numbrit (asub printeri esiosas leiduval sildil);
- ☐ printeri seerianumbrit (asub printeri põhjal);
- ☐ arvuti operatsioonisüsteemi;
- ☐ printeridraiveri versiooni;
- ☐ probleemi ilmnmisel kuvatavaid teateid;
- ☐ järgmiste küsimuste vastuseid:
 - Kas seda tõrget on ka varem ette tulnud? Kas saate seda vajadusel uuesti tekitada?
 - Kas lisasite probleemi ilmnmisega enam-vähem samal ajal või pisut enne seda arvutisse uut riist- või tarkvara?

Tasuta telefoniteeninduse perioodi lõppemisel

Kui tasuta telefoniteeninduse periood on läbi, osutab HP tugiteenust lisatasu eest. Pöörduge oma HP edasimüüja poole või helistage oma riigi/piirkonna tugiteenuste telefonil, et teenindusvõimaluste kohta rohkem teada saada.

Toote spetsifikatsioonid

Prindikiirus FastDraft režiimis*

Mustvalge tekst: kuni 14 lehekülge minutis (lk/min)

Tekst koos värvipiltidega: kuni 10 lk/min

* Need arvud on ligikaudsed. Täpne kiirus sõltub teie süsteemi konfiguratsioonist, tarkvaraprogrammist ja dokumendi keerukusest. Mustvalge teksti printimisel parima jõudluse saavutamiseks soovitab HP kasutada musta tindikasseti (valikunumber 27). Muude toetatud tindikassetide kasutamine võib prindikiirust vähendada.

Energiatarve

Väljalülitatuna alla 4 W

Keskmiselt kuni 5,25 W, kui seade ei prindi

Printimise ajal keskmiselt kuni 25 W

Tarkvaraühilduvus

Ühildub Windowsiga (98, Me, 2000 ja XP)

Macintosh OS 9.1 kuni 9.2.2 ja uuemad ning

OS X 10.1.5 ja uuemad

Füüsilised spetsifikatsioonid

Printeri mõõtmed (avatud salvega)

142 mm kõrge x 422 mm lai x 346 mm sügav

Printeri kaal (ilma tindikassetideta)

2,04 kg

Töökeskkond

Soovitavad töötingimused

Temperatuur: 15 kuni 30 °C

Õhuniiskus: 20–80% mitte kondenseeruvat niiskust

Maksimaalsed töötingimused

Temperatuur: 10 kuni 35 °C

Õhuniiskus: 15–80% mitte kondenseeruvat niiskust

Hoiutingimused

Temperatuur: –40 kuni 60 °C

Õhuniiskus: 5–90% mitte kondenseeruvat niiskust

Toitenõuded

Toitemoodul	Sisendpinge	Sisendsagedus
0950-4392	120–127 volti vahelduvvoolu (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100–240 V vahelduvvoolu (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200–240 V vahelduvvoolu (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

Süsteeminõuded

Operatsiooni-süsteem	Protsessor	RAM	Kõvakett aruumi
Windows 98, Me, 2000	Pentium II või võrdväärne	64 MB	100 MB
Windows XP	Pentium II või võrdväärne	128 MB	100 MB
Macintosh OS 9.1 kuni 9.2.2 ja uuemad ning OS X 10.1.5 ja uuemad	Protsessor G3 või kiirem	128 MB	75 MB

Joondus

Kiivamine

Tavapaber: ± 0,006 mm/mm (0,006 tolli/tolli)

HP kiled ja ümbrikud: ± 0,012 mm/mm (0,012 tolli/tolli)

Söötosalve mahutavus

Tavapaberilehed: kuni 80

Väljastussalve mahutavus

Tavapaberilehed: kuni 50

Kandjaformaat

Märkus. Toetatavate kandjaformaatide täieliku loendi leiata printeri tarkvarast.

Paber

Letter: 216 x 279 mm (8,5 x 11 tolli)

Legal: 216 x 356 mm (8,5 x 14 tolli)

Executive: 184 x 267 mm (7,25 x 10,5 tolli)

A4: 210 x 297 mm

A5: 148 x 210 mm

B5 JIS: 182 x 257 mm

Ümbrikud

Nr 10: 105 x 241 mm (4,12 x 9,5 tolli)

Kutse A2: 111 x 146 mm (4,38 x 5,75 tolli)

DL: 110 x 220 mm (4,33 x 8,66 tolli)

C6: 114 x 162 mm (4,49 x 6,38 tolli)

Registri- ja õnnitluskaardid

76 x 127 mm (3 x 5 tolli)

102 x 152 mm (4 x 6 tolli)

127 x 203 mm (5 x 8 tolli)

A6 kaardid: 105 x 148,5 mm

Sildid

Letter: 216 x 279 mm (8,5 x 11 tolli)

A4: 210 x 297 mm

Kiled

Letter: 216 x 279 mm (8,5 x 11 tolli)

A4: 210 x 297 mm

Fotopaber

102 x 152 mm (4 x 6 tolli)

102 x 152 mm (4 x 6 tolli), rebitava sakiga

100 x 150 mm

100 x 150 mm, rebitava sakiga

Kohandatud formaadiga kandjad

Laius: 77–216 mm (3–8,5 tolli)

Pikkus: 127–356 mm (5–14 tolli)

Kandja kaal (ainult printerile)

Letter-paber: 60–90 g/m² (16–24 naela)

Legal-paber: 60–90 g/m² (16–24 naela)

Ümbrikud: 60–90 g/m² (16–24 naela)

Kaardid: kuni 200 g/m² (registrikaartide puhul kuni 110 naela)

Fotopaber: kuni 280 g/m² (75 naela)

Normatiivne mudeli tunnuscode

Toote identifitseerimise eesmärgil on tootel ka normatiivne mudelinumber. Käesoleva toote normatiivne mudelinumber on VCVRA-0202. Seda normatiivset mudelinumbrit et tohi segi ajada tootenimetuse (HP Deskjet 3745, HP Deskjet 3740) ega tootenumbriga (C9025A, C9026A jne).